

ОТЗЫВ

официального оппонента на докторскую диссертацию **Очиловой Мехринисо Илхомовны** на тему **«Ал-Кашшаф» Джаруллаха Махмуда Замахшари и проблемы становления персидско-арабской экзегетики»** представленной в диссертационный совет Д.047.004.02 на базе Института языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана по специальности 10.01.08 - Теория литературы. Текстология

Диссертационное исследование М.И. Очиловой посвящено научному исследованию жизни и творчества одного из выдающихся арабоязычных ученых XII века – Махмуда Джаруллаха аз-Замахшари, выявлению историко-культурного значения уникального образца его творения - комментария «Ал-Кашшаф», а также глубинному описанию композиционных и художественно-стилистических особенностей этого произведения.

Значимость работы М.И. Очиловой заключается в том, что в нем осуществлено комплексное исследование художественных особенностей одного из самых ярких образцов арабской экзегетики - комментария к Корану «ал-Кашшаф» Замахшари, сыгравшего значительную роль в становлении комментариев филологического характера и последующем развитии арабо-иранской экзегетики. До настоящего времени данное уникальное произведение еще не становилось объектом целостного и детального исследования. Делая акцент на литературно-художественных аспектах произведения, диссертант на основе анализа первоисточника подвергает научному анализу литературные воззрения автора, использованные в произведении стихотворные отрывки, предания и сказания, тропы и фигуры с научно-исследовательской точки зрения.

В первой главе диссертации – **«Эпоха, жизнь и творчество Джаруллаха Махмуда Замахшари»** в трех разделах исследованы социально-политическая, культурная обстановка в период жизни Замахшари, детально описана биография ученого, а также осуществлен подробный обзор его научного наследия. Автор диссертации, начав свое исследование с

рассмотрения социально-политической и культурной среды периода жизни Замахшари, детально и всесторонне изучает сведения о родине Замахшари - древнем Хорезме, опираясь на исторические и географические источники, проводит обзор политической обстановки в Хорезме в период жизни Замахшари. Научно-литературная и культурная среда в период правления Хорезмшахов изучена в плане вклада этой династии в развитие науки и литературы, их благоволения просвещению, сделавшим период их правления периодом славы и процветания многих ученых и литераторов. Произведения, написанные в указанный период, заложили фундаментальные основы для множества направлений в науке и литературе.

Раздел о биографии Махмуда Замахшари охватывает сведения о самом продуктивном ученом и комментаторе XII века, об этапах его жизни, опираясь на сведения из достоверных источников, где диссертант детально описывает жизнь и деятельность Замахшари, его великое стремление к науке и обучению, его состояние ввиду полученной им травмы и ее влияния на его последующее эмоциональное состояние. В диссертации описаны жизнедеятельность, обучение различным наукам, в которых Замахшари достиг совершенства, старания ученого на поэтическом поприще, влияние, оказавшее на него мутазилитское учение. Необходимо отметить, что в числе его уникальных многочисленных произведений важное и значимое место занимают произведения в области мусульманской экзегетики. Написав комментарий «Ал-Кашшаф», он впервые в истории мусульманской экзегетики, создал произведение в котором глубокому и всестороннему исследованию подвергнуты аспекты литературного красноречия и риторики священной книги мусульман Коран.

Произведения, посвященные литературе и красноречию стали важной частью научно-литературного наследия Замахшари и сыграли огромную роль в развитии арабских литературных наук. Несомненен тот факт, что произведения талантливого литератора оказали существенное влияние на развитие арабоязычной персидско-таджикской литературы.

Исследование диссертантом литературных жанров в наследии Замахшари демонстрируют, что произведения этого ученого написаны в популярных поэтических и прозаических жанрах того периода, а его наследие состоит из поэтического сборника, различных прозаических произведений - новелл, различной научной прозы, в том числе философских, этических, географических произведений, научно-литературных комментариев и др.

Диссертантом указывается, что хотя научно-литературные произведения Замахшари в своем большинстве написаны на арабском языке, однако его вклад в развитие персидско-таджикской литературы в средневековом Мавераннахре, как представителя персидско-таджикской литературы и ученого, литератора и мыслителя таджикского происхождения более чем очевиден.

Автор осуществил многогранное исследование социально-политической и культурной среды в Хорезме на основе многочисленных достоверных научно-исторических источников, им изучены важнейшие вехи в жизни и творчестве Махмуда Замахшари, подвергнуто исследованию влияние исламского рационализма на его дальнейшее мировоззрение.

Во второй главе диссертации, озаглавленной **«Комментарий «Ал-Кашшаф» Джаруллаха Замахшари и его роль в процессе развития мусульманской экзегетики»** проведено глубинное исследование становления жанра комментария. Диссертант изучил истоки, начиная со времен сподвижников пророка ислама и его последователей и провел последовательную историческую линию в развитии жанра комментария Корана, одновременно уделяя внимание предпосылкам в необходимости ее возникновения. Следует отметить, что им поясняется суть термина *«тафсир»* (комментарий), опираясь на самые авторитетные классические источники и ссылаясь на утверждения Абухайяна Гарнати, Суюти, Заркани, Мухаммада Захаби. Автором проведен обзор этапов развития жанра комментария, начиная с преданий, связанных с толкованием хадисов, этапа сбора и записи

хадисов без их толкования, этапа отделения комментария от книги хадисов и образования науки о комментарии, в процессе чего были написаны монументальные произведения Ибн Маджа, Ибн Джарира Табари, Абу Бакра ибн Мунзира Нишапури, Ибн Аби Хатама, Абу Лайса Насра ибн Мухаммада Самарканди. Далее следует толкование термина «*тафсир бил маа`сур*». Автор подчеркивает, что в таких комментариях в большинстве случаев приводятся достоверные пророческие хадисы, хадисы от сподвижников и последователей, указываются десятки различных ссылок и несвязанных с ними объяснений.

В числе комментариев рационалистического духа можно назвать комментарии «Ал-Кашшаф» Замахшари, «Маджмау-л-байан» Табарси, «Тафсир Кабир» Фахри Рази и современный комментарий «Ал-Мизан» Табатабаи. Диссертант сделал объективный и обоснованный вывод, что для первого направления в комментарии Корана источником и основой первой группы комментариев являются сведения и предания, источниками второго направления комментариев являются дедукция, логические размышления и собственное видение комментатора. Параллельно проведено источниковедческое, структурно-содержательное исследование комментария «Ал-Кашшаф» Замахшари, полное название которого «**Ал-Кашшафу ан хакаики гавамизит-танзили ва `уюни-л-акавили фи вуджухи-т-таавили**» - «الكشاف عن حقائق التنزيل و عيون الاقاويل في وجوه التاويل» (*Раскрытие скрытых смыслов ниспослания Корана и способы толкования его преданий*). Автор диссертации, рассматривая предпосылки и причины написания самого важного и компетентного справочника для исламских ученых и комментаторов Корана, часто обращается к прямым цитатам самого комментатора. Автором сделан обоснованный вывод, что Замахшари написал комментарий «Ал-Кашшаф» с характерными рациональными чертами, обладая обширными знаниями в богословской науке, языкознании, поэзии, художественных средствах, литературе, орфоэпии, красноречии и стилистике. Автор осуществил исследование произведений, ставшими источниками в структурно-содержательной композиции «Ал-Кашшаф», в числе которых можно назвать

комментарий «Муснад» Ахмада ибн Ханбала, «Асбабу-н-нузул» Вахиди, «Сахиhi Муслим», «Сахиhi Бухорoi» и «Сахиhi Тирмизи». Осуществленная автором диссертации полная и подробная кодикология изданий и переводов комментария «Ал-Кашшаф» Замахшари заслуживает одобрения. В процессе исследования диссертантом установлено, что в мировых библиотеках хранятся около ста рукописей «Ал-Кашшаф», а уже после выхода этого произведения последовало около тридцати комментариев на него, в числе которых «Джавамиу-л-джами», «Маджмау-л-баян», «Нахджу-л-баян» «Тафсири Куми», признанные самыми важными и авторитетными комментариями, написанными под его впечатлением от рационалистических воззрений Замахшари.

Третья глава диссертации озаглавлена **«Литературная ценность комментария «Ал-Кашшаф»**, где автором утверждено, что одной из стилистических особенностей произведений в жанре комментария являются ссылки, предания, сказания и новеллы, ставшей традиционной со времен написания первого комментария на таджикском языке - «Перевода «Тафсири Табари». Диссертант подчеркивает, что в книге Табари собрано множество коранических сказаний, и очевидно, что под влиянием этого Замахшари вновь использовал особый подход в использовании сказаний. Диссертант сделал обоснованный вывод, что Замахшари часто пользуется методом ссылки на сказания и в процессе комментирования аятов обосновывает ими свою точку зрения. Очевиден вывод, что несмотря на стилистику религиозной прозы, комментатор для усиления эффекта своих размышлений в большинстве случаев прибегает к цитированию коранических сказаний и других преданий, что, несомненно, придает изящество и изысканность стилистической манере. В данной главе автором исследуются особенности использования поэтических отрывков, подчеркивающее и подтверждающее их художественную ценность. Статистический анализ комментария, осуществленный автором, показал, что из 114 сур священного Корана,

Замахшари в толковании 91 суры цитирует образцы стихов арабских поэтов, автором также проведено частотное исследование их цитирования.

В третьем разделе второй главы автор провел исследование стилистики комментария и пришел к выводу, что Замахшари, определив и дав оценку месту и роли средств художественного выражения, фигур речи, таких как ташбих, тамсил, киная, маджаз и др. в священной книге Коран, мастерски и отчасти новаторски применил их в стилистике комментария «Ал-Кашшаф». Благотворное влияние на произведение, отличающееся от других произведений такого жанра своей стилистической уникальностью оказало доскональное изучение Замахшари коранических средств красноречия, совершенства и неподражаемости божественного откровения. Цитируя высказывания арабских лексикографов, автором диссертации сделан важный вывод, что комментарий Замахшари признан ими исключительно важным источником лексикографических сведений, вносящим ясность во многие неисследованные аспекты языка.

Четвертая глава диссертации названа **«Литературные воззрения Замахшари в комментарии «Ал-Кашшаф»**, где исследуя аспекты красноречия священного Корана, Замахшари сделал серьезную и успешную попытку доказать кораническое происхождение различных средств выражения - ташбиха, тамсила, киная, повтора, став одним из первых ученых-литературоведов, высказавшем собственные, самобытные и целостные воззрения об этих художественных средствах.

Анализ содержания диссертации М. Очиловой показывает, что представленное исследование является полноценным научным трудом с точки зрения изложения важных фундаментальных научной проблематики, классификации, степени проработанности и обилия исследовательских материалов, логической основы научной полемики. Научный уровень, взаимосвязь глав и разделов, достоверность исследовательского материала обеспечили единство линии исследования, с выводом о возможности дальнейшего развития исследования в данном направлении. В более 40

статьях отражается основное содержание диссертации и выводы исследования, в том числе в 18 статьях, опубликованных в рецензируемых журналах ВАК Российской Федерации. Теоретические положения диссертации представлены в статьях автора на таджикском, русском, узбекском, английском языках, которые опубликованы в Республике Таджикистан, Российской Федерации, Республике Узбекистан, США, Японии, Великобритании, Италии, Бразилии, Канаде, Испании и Германии. По теме диссертации опубликованы 2 монографии.

Можно с уверенностью сказать, что рецензируемая научная работа является ценным и уникальным исследованием по изучению таджикско-арабской литературы с точки зрения выбора методов, подходов и решений.

Наряду с достаточно серьезными научными достижениями в работе наблюдаются и некоторые недостатки:

1. Во введении диссертации актуальность темы исследования дана в описательном виде, т. е. диссертант, в основном, комментирует величие и вклад Саманидов в развитии науки и литературы, когда следовало бы обосновать данную проблему, например, процессом возникновения и развития комментирования в истории персидско-таджикской литературы и другими вескими причинами.

2. Во втором разделе первой главы диссертации «Биография Джаруллаха Махмуда Замахшари», где приводится биография этого известного комментатора, автору диссертации необходимо было обратиться к ценным источникам и исследованиям, при этом анализируя и сопоставив сведения, содержащихся в них. Это, несомненно, усилило бы некоторые суждения и доводы диссертанта при изложении своей точки зрения.

3. Автором диссертации представлены сведения о необычайном стремлении Замахшари к обучению наукам, и, следовательно, было бы интересно узнать о первых наставниках, заложивших в нем задатки глубокомысленного и амбициозного исследователя, ставшего впоследствии великим знатоком арабского языка и арабского красноречия. Такое представление фигуры Замахшари обосновывается тем, что личностную

характеристику любого исследователя или комментатора можно дать только при детальном изучении его социальной среды, его связях с научными кругами и их известными представителями.

4. В ходе кодикологического исследования для полноценной оценки ценности рукописей Замахшари диссертанту необходимо было не только констатировать наличие произведения, но и по возможности, источники его появления в указанных хранилищах. Это потребует, конечно, дополнительного времени для исследования, но, безусловно, придаст научной работе строгую завершенность.

5. В исследовании затронут вопрос употребления Замахшари художественных средств выражения, фигур речи и троп. В рамках научной работы для большей наглядности следовало бы провести аналогию с каким-либо другим комментарием, со степенью употребления этих же средств другими комментаторами, при этом, неважно, написаны они до Замахшари или после него. Утверждая уникальность стили Замахшари, так же автору следовало дать обоснование своему утверждению и провести краткое сопоставление с другими произведениями данной направленности на предмет уникальности употребления художественных средств и фигур речи.

6. Автору также необходимо было построить свою научную гипотезу о большом количестве комментариев, последовавших после написания комментария Замахшари, на основе установления причинно-следственной связи данного явления, провести аналогию с другими известными комментариями, которые по степени реагирования, намного отстают от комментария Замахшари.

7. Раздел 4.2.1.четвертой главы диссертации посвящен исследованию фигуры такрор (повтор) в комментариях. Данный раздел состоит всего из 5 страниц. По нашему мнению этого недостаточно для пояснения фигуры такрор, так как данная фигура очень широко употребляется в большинстве литературных памятниках.

8. Список литературы в диссертации состоит из 602 наименований. Диссертанту можно было бы исключить некоторые статьи и исследования, которые не имеют прямого отношения к основной теме диссертации.

При устранении указанных недочетов, с нашей точки зрения, работа получит более целостный и заверченный вид. Однако следует отметить, что указанные недостатки не снижают имеющейся ценности и достоинства работы Очиловой М.И.

Выбор темы, постановка и решение основной проблемы в диссертационной работе являются новым литературоведческим исследованием, написанным на должном научном уровне.

В целом, диссертация является завершенным научно-исследовательским трудом, имеющим существенную ценность для литературоведения и выполнена автором на высоком научном уровне. Цели и задачи, поставленные перед исследованием, достигнуты, выводы и заключения имеют научно-теоретическое обоснование. Автореферат отражает основное содержание диссертации.

Диссертация «Ал-Кашшаф» Джаруллах Махмуд Замахшари и проблемы становления персидско-арабской экзегетики», представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук (специальность 10.01.08 - Теория литературы. Текстология) отвечает предъявляемым требованиям, и автор диссертации, несомненно, заслуживает присуждение искомой научной степени доктора филологических наук.

Официальный оппонент:

**Доктор филологических наук, профессор
кафедры теории и истории литературы
Таджикского государственного
педагогического университета
имени С. Айни**

Восиева Рухшона

**Подпись Восиевой Рухшоны Курбоновны заверяю
Начальник ОК Таджикского государственного педагогического
университета имени Садриддина Айни**



Назаров Давлатхон

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
город Душанбе, пр. Рудаки, 121.
E - mail: v.rukhshona@mail.ru
Тел: +992 981066534

01.06.2022 г.